

LEGGI E DECRETI

REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 17 dicembre 1986, n. 12

Norme per l'organizzazione di incontri di aggiornamento per i giudici conciliatori e vice conciliatori

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1*Organizzazione degli incontri di aggiornamento*

1. La Giunta regionale organizza in occasione dell'entrata in vigore di leggi o regolamenti attinenti in modo rilevante alle competenze e all'attività dei giudici conciliatori, nonché in occasione del rinnovo triennale delle nomine degli stessi, incontri di aggiornamento per giudici conciliatori e vice conciliatori.

2. Gli incontri di cui al comma precedente si svolgono in comuni sedi di Preture anche mediante raggruppamento di più sedi pretorili, ove la situazione geografica lo renda possibile, e sono svolti da esperti nominati dalla Giunta regionale d'intesa con il Presidente della Corte d'Appello di Trento, scelti tra i Magistrati in servizio presso gli uffici della Corte d'Appello di Trento o dei Tribunali di Trento, Bolzano e Rovereto o delle Preture o tra professori universitari o esperti in discipline giuridiche.

3. Per gli incontri che avranno luogo nel territorio della provincia di Bolzano, le relazioni saranno svolte tenendo conto della lingua materna dei partecipanti.

4. Per l'organizzazione degli incontri e la definizione dei programmi di insegnamento, la Giunta regionale si avvale del supporto tecnico di un comitato composto dal Presidente della Giunta regionale o un Assessore da lui delegato, da un magistrato designato dal presidente della Corte d'Appello di Trento, da un cancelliere designato dal Presidente della Corte d'Appello di Trento, da tre dipendenti regionali. Funge da segretario un dipendente regio-

GESETZE UND DEKRETE

REGION TRENTINO - SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 17. Dezember 1986, Nr. 12

Bestimmungen zur Veranstaltung von Weiterbildungstagungen für die Friedensrichter und die stellvertretenden Friedensrichter

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1*Abhaltung der Weiterbildungstagungen*

1. Der Regionalausschuß veranstaltet anlässlich des Inkrafttretens von Gesetzen oder Durchführungsverordnungen, welche die Befugnisse und die Tätigkeit der Friedensrichter wesentlich betreffen, sowie anlässlich der dreijährlich stattfindenden Neubestellung der Friedensrichter und stellvertretenden Friedensrichter Weiterbildungstagungen für Friedensrichter und stellvertretende Friedensrichter.

2. Die Weiterbildungstagungen nach dem vorstehenden Absatz werden in den Gemeinden durchgeführt, in denen ein Bezirksgericht besteht, auch durch Zusammenlegung mehrerer solcher Gemeinden, falls es die geographische Lage gestattet, und werden von vom Regionalausschuß im Einvernehmen mit dem Präsidenten des Oberlandesgerichtes Trient ernannten Sachverständigen abgehalten, die unter den bei den Ämtern des Oberlandesgerichtes Trient oder der Landesgerichte von Trient und Bozen und des Kreisgerichtes von Rovereto oder der Bezirksgerichte Dienst leistenden Richtern oder unter Hochschulprofessoren für juristische Fächer oder unter Fachleuten in Rechtsfragen ausgewählt werden.

3. Was die im Gebiet der Provinz Bozen abzuhaltenden Weiterbildungstagungen anbelangt, werden diese unter Berücksichtigung der Muttersprache der Teilnehmer durchgeführt.

4. Für die Abhaltung der Weiterbildungstagungen und die Festlegung der Programme bedient sich der Regionalausschuß des fachlichen Beistandes eines Komitees, das aus dem Präsidenten des Regionalausschusses oder einem von ihm delegierten Assessor, einem vom Präsidenten des Oberlandesgerichtes Trient namhaft gemachten Richter, einem vom Präsidenten des Oberlandesgerichtes

nale di qualifica non inferiore alla sesta. La composizione del comitato deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici quali rappresentati nel Consiglio regionale.

Art. 2

Compensi ai docenti

1. Ai docenti di cui al precedente articolo viene corrisposto, con onere a carico del bilancio regionale, un compenso giornaliero complessivo pari a lire 300.000.

2. Ai giudici conciliatori e vice conciliatori partecipanti agli incontri viene attribuita, con onere a carico del bilancio regionale, un'indennità di presenza onnicomprensiva, al lordo delle ritenute di legge, pari a lire 65.000.

Art. 3

Norma finanziaria

1. All'onere derivante dalla presente legge, fissato in lire 50 milioni in ragione d'anno, si farà fronte, per gli anni 1986 e 1987, mediante prelevamento di pari importo dagli stanziamenti iscritti al capitolo n. 670 degli stati di previsione della spesa per gli esercizi finanziari 1986 e, rispettivamente, 1987.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 17 dicembre 1986

Il Presidente della Giunta regionale
BAZZANELLA

Visto:

Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento
Musumeci

Trient namhaft gemachten Kanzleileiter und drei Regionalbediensteten zusammengesetzt ist. Die Befugnisse eines Sekretärs werden von einem Regionalbediensteten ausgeübt, der wenigstens den VI. Rang bekleidet. Die Zusammensetzung des Komitees muß dem Bestand der im Regionalrat vertretenen Sprachgruppen angepaßt sein.

Art. 2

Vergütung der Dozenten

1. Den Dozenten nach dem vorstehenden Artikel wird zu Lasten des Haushaltes der Region ein Gesamttagesentgelt in Höhe von 300.000 Lire entrichtet.

2. Den an den Tagungen teilnehmenden Friedensrichtern und stellvertretenden Friedensrichtern wird zu Lasten des Haushaltes der Region eine allumfassende Anwesenheitsentschädigung in Höhe von 65.000 Lire brutto gewährt.

Art. 3

Finanzbestimmung

1. Die aus diesem Gesetz erwachsende Ausgabe in Höhe von 50 Millionen Lire jährlich wird für die Jahre 1986 und 1987 durch Behebung eines gleich hohen Betrages aus den im Kapitel 670 der Vorschläge der Ausgaben für die Finanzgebarungen 1986 bzw. 1987 eingetragenen Ansätzen gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, dem es obliegt ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 17. Dezember 1986

Der Präsident des Regionalausschusses
BAZZANELLA

Gesehen:

Der Regierungskommissär
der Provinz Trient
Musumeci

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

LEGGE PROVINCIALE 12 dicembre 1986, n. 32

Modificazioni alla legge provinciale 16 agosto 1976, n. 23, concernente «Nuove norme per il servizio di custodia forestale»

IL CONSIGLIO PROVINCIALE
ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

1. Alla legge provinciale 16 agosto 1976, n. 23, come modificata dalla legge provinciale 1 settembre 1981, n. 19, art. 30, sono apportate le seguenti modificazioni: